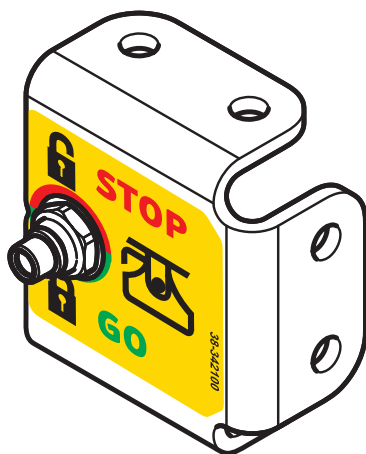


MOUNTING INSTRUCTION

2020-12-01 38-342200a



09-327000



DE Anzeige an der Fahrzeugseite

DK Angivelse af køretøjsside

EE Auto suunatuli

FI Optinen merkkivalo

FR Indication sur le côté du véhicule

GB Vehicle side indication

LV Transportlīdzekļa sānos esošais indikators

NL Indicatie zijkant voertuig

NO Indikator på siden av kjøretøyet

PL Kierunkowskaz boczny pojazdu

RU Боковые указатели транспортного средства

SE Indikering på fordonets sida



Montage
Montering
Paigaldus
Asennus

Montage
Mounting
Montāžas
Montage

Montering
Montażowa
монтажу
Montering



Funktionskontrolle
Funktionskontrol
Talitluskontroll
Toiminnan tarkastus

Vérification des fonctions
Function check
Darbības pārbaude
Functiecontrole

Funksjonskontroll
Kontrola działania
Контроль функций
Funktionskontroll



Klemmgefahr!
Klemmerisiko!
Muljumisoht!
Puristumisvaara!

Risque d'écrasement!
Pinch point!
Traumu risks!
Risico op beknelling!

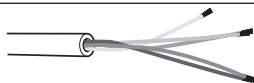
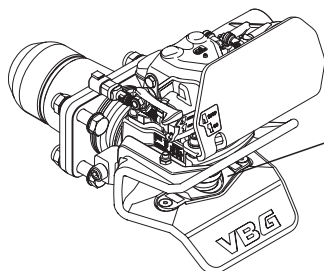
Klemfare!
Ryzyko zakleszczenia!
Риск защемления!
Klāmrisk!



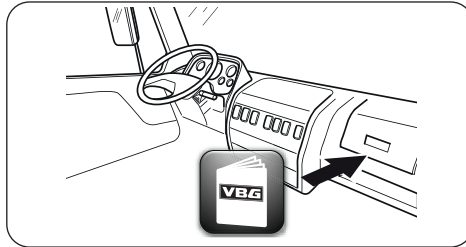
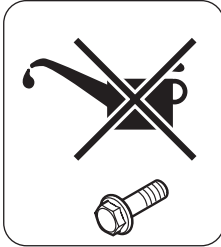
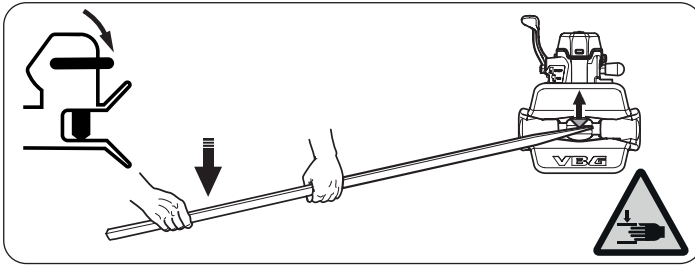
Visuelle Kontrolle
Visuel kontrol
Visuaalne kontroll
Silmämääräinen tarkastus

Contrôle visuel
Visual check
Vizuālā pārbaude
Visuele controle

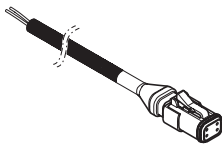
Visuell kontroll
Kontrola wzrokowa
Визуальный контроль
Visuell kontroll



	BK	RD	YE	BU	GN	VT	OG
DE	Schwarz	Rot	Gelb	Blau	Grün	Violett	Orange
DK	Sort	Rød	Gul	Blå	Grøn	Violet	Orange
EE	Must	Punane	Kollane	Sinine	Roheline	Violetne	Oranž
FI	Musta	Punainen	Keltainen	Sininen	Vihreä	Violetti	Oranssi
FR	Noir	Rouge	Jaune	Bleu	Vert	Violet	Orange
GB	Black	Red	Yellow	Blue	Green	Violet	Orange
LV	Melns	Sarkans	Dzeltens	Zils	Zaļš	Violets	Oranžs
NL	Zwart	Rood	Geel	Blauw	Groen	Paars	Oranje
NO	Sort	Rød	Gul	Blå	Grønn	Fiolett	Oransje
PL	Czamy	Czerwony	Żółty	Niebieski	Zielony	Fioletowy	Pomarańczowy
RU	черный	Красный	Желтый	Синий	Зеленый	Фиолетовый	оранжевый
SE	Svart	Röd	Gul	Blå	Grön	Violett	Orange



09-327000



x 1



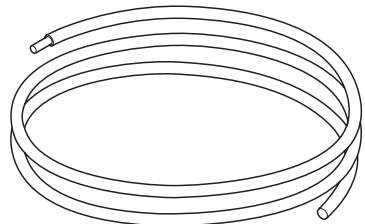
x 1



x 1



x 1



x 1

DE

Allgemeines

Befolgen Sie die Anweisungen des Fahrzeugherstellers für Elektroinstallationen. Befolgen Sie auch die Anweisungen zur Kupplung. Vor der Installation sind sämtliche Teile zu identifizieren. Installations- und Wartungsarbeiten müssen sorgfältig und fachmännisch erfolgen.

DK

Generelt

Følg køretøjsproducentens anvisninger vedrørende elektriske installationer. Følg også anvisningerne vedrørende koblingen.

Kontroller, at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal udføres på en grundig og professionel måde.

EE

Üldist

Järgige sõiduki tootja elektripaigaldiste juhiseid. Järgige ka haakeseadisega seotud juhiseid.

Enne paigaldamist määratlege kõik osad. Paigaldamine ja hooldus tuleb teha hoolikalt ja professionaalselt.

FI

Yleistä

Noudata sähköasennuksessa ajoneuvon valmistajan ohjeita. Noudata myös kytkimeen liittyviä ohjeita.

Tunnista kaikki osat ennen asennuksen aloittamista. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti.

FR

Généralités

Suivez les instructions du constructeur du véhicule pour les installations électriques. Suivez également les instructions relatives au crochet d'attelage. Identifiez toutes les pièces avant le montage. Les travaux de montage et d'entretien doivent être effectués de manière soignée et professionnelle.

GB

General

Follow the instructions of the truck manufacturer for electrical installations. Follow also the instructions relating to the coupling.

Identify all parts before installation. Installation and service shall be carried out carefully and professionally.

LV

Allmānt

Ievērojiet transportlīdzekļa ražotāja norādījumus par elektroinstalāciju. Ievērojiet arī norādījumus, kas attiecas uz sakabi.

Pirms uzstādīšanas nosakiet visas daļas. Uzstādīšana un apkalpošana ir jāveic uzmanīgi un profesionāli.

NL

Allmānt

Volg de instructies van de voertuigfabrikant voor elektrische installaties. Volg ook de instructies met betrekking tot de koppeling.

Controleer vóór installatie of alle onderdelen aanwezig zijn. Installatie en service moeten zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd.

NO

Allmānt

Følg bilprodusentens anvisninger for elektriske installasjoner. Følg også instruksjonene for koblingen.

Identifiser alle deler før montering. Installasjon og service skal utføres på en grundig og profesjonell måte.

PL

Allmānt

Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta pojazdu dotyczącymi instalacji elektrycznych. Należy również postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi sprzęgu.

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy nie brakuje żadnego z elementów. Czynności montażu i konserwacji muszą być prowadzone starannie i w sposób profesjonalny.

RU

Allmānt

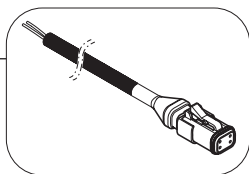
Электрический монтаж выполняйте в соответствии с инструкциями производителя автомобиля. Также следуйте инструкциям, относящимся к тягово-сцепному устройству.

Перед установкой идентифицируйте все компоненты. Работы по монтажу и техническому обслуживанию следует выполнять аккуратно и профессионально.

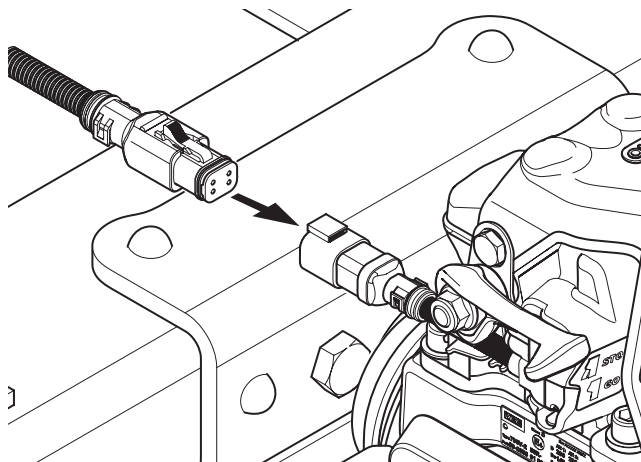
SE

Allmānt

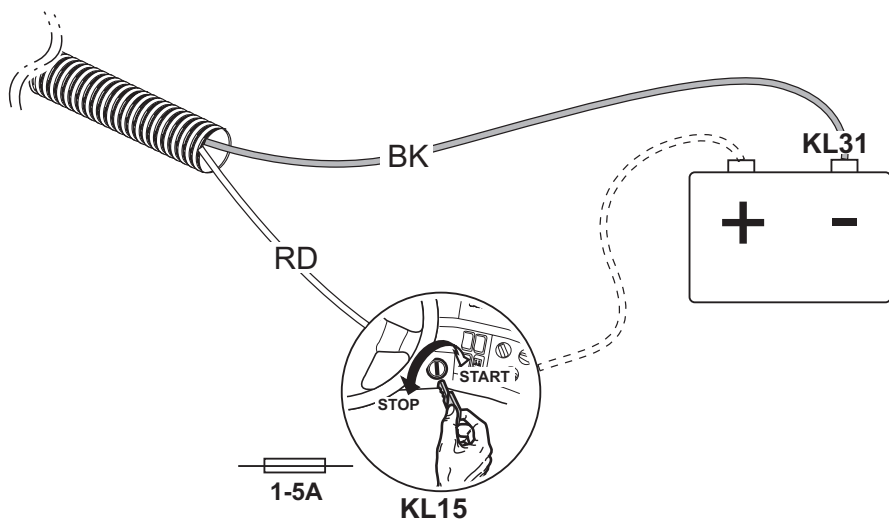
Följ lastvagn tillverkarens anvisningar om elinstallationer. I övrigt följs anvisningarna som tillhör kopplingen. Identifiera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt.



1.



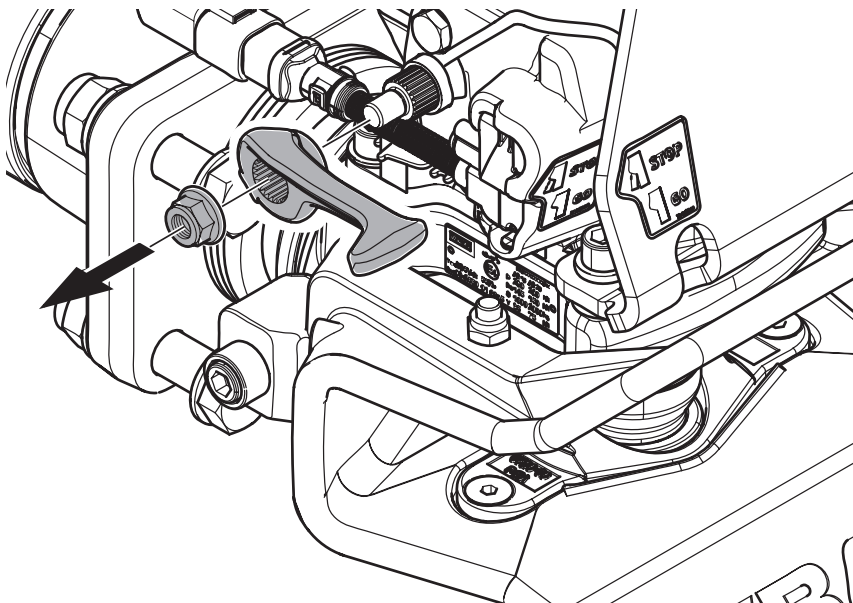
2.

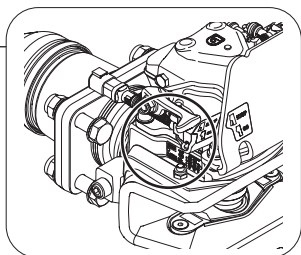
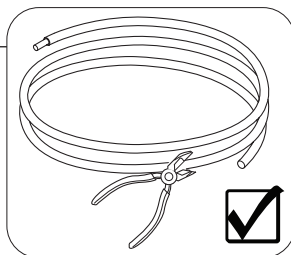


3.

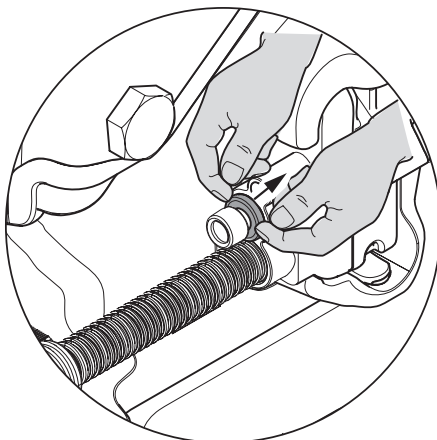


4.

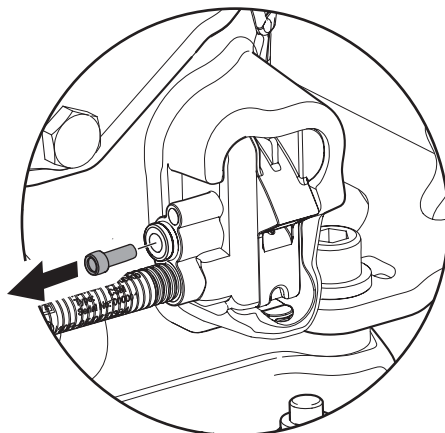




5.

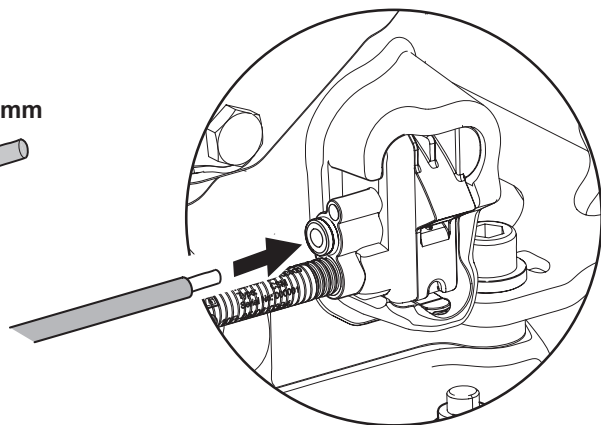
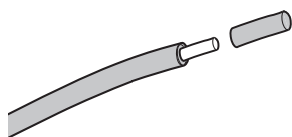


6.

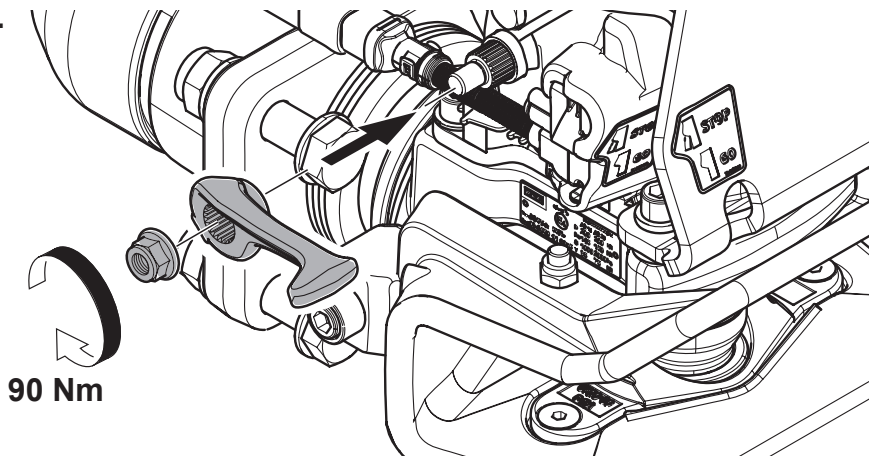


7.

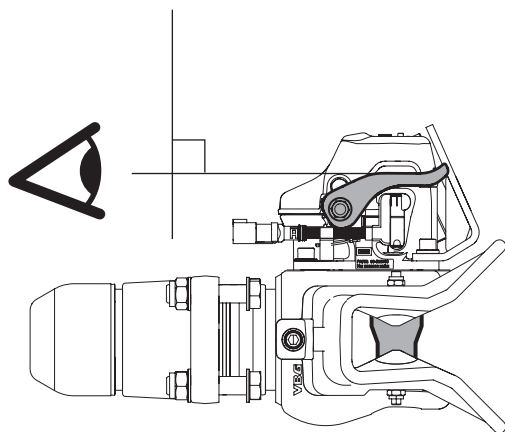
10-15 mm

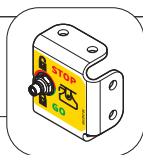


8.

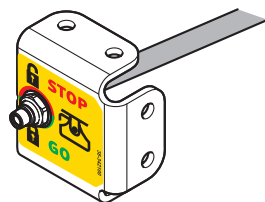
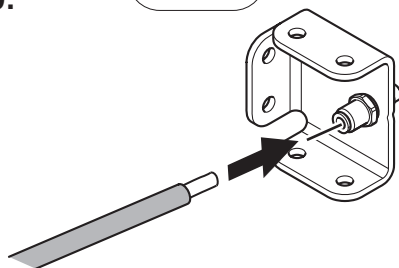


9.

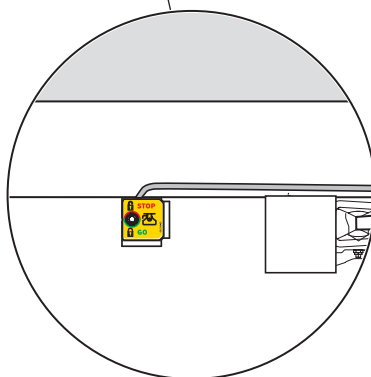
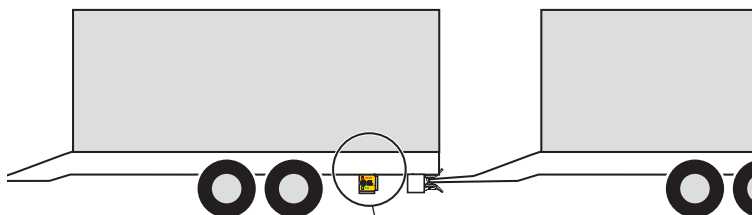
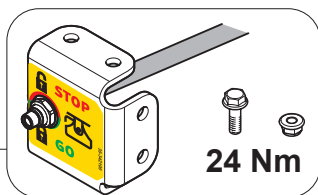


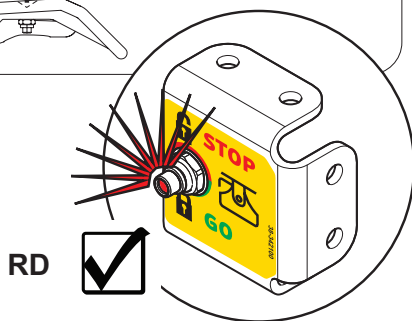
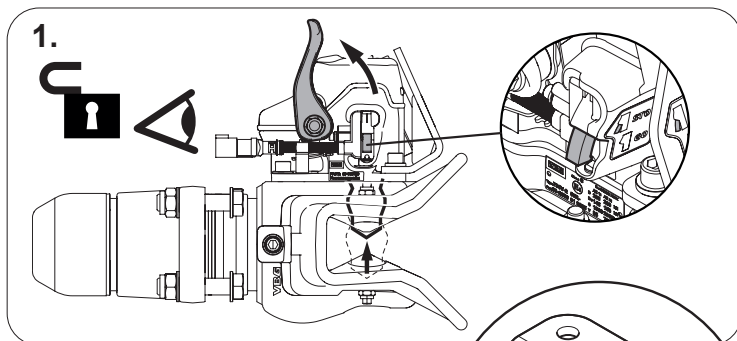
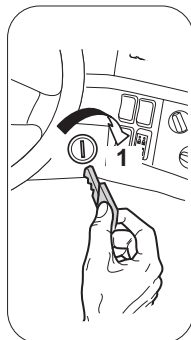


10.

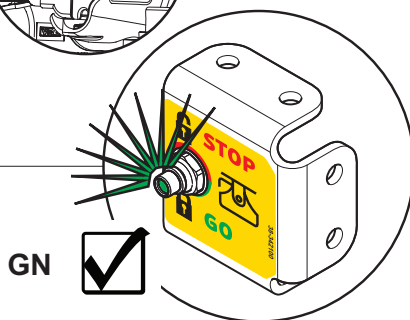
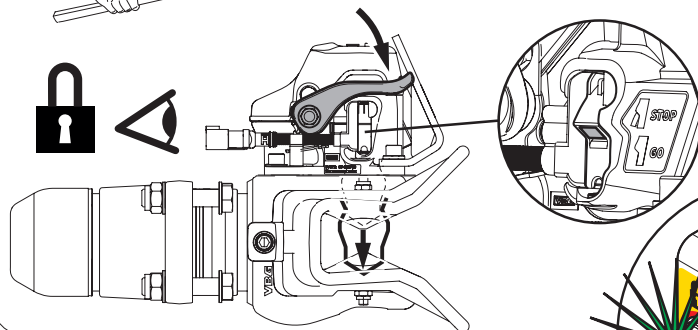
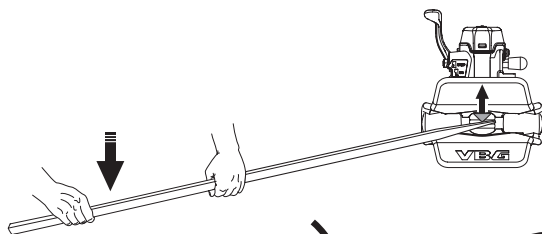


11.





2.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Member of VBG Group

www.vbg.eu



The strong connection